

Y Cyfarfod Llawn

Dyddiad y cyfarfod:
Dydd Mercher, 17 Gorffennaf 2013

Amser y cyfarfod:
13:30

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



Agenda (148)v3

1 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol (45 munud)

[Gweld y cwestiynau](#)

2 Cwestiynau i'r Cwnsler Cyffredinol (15 munud)

[Gweld y cwestiynau](#)

3 Cwestiynau i'r Gweinidog Cymunedau a Threchu Tlodi (45 munud)

[Gweld y cwestiynau](#)

4 Dadl ar adroddiad y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol ar yr Ymchwiliad i Ddeddfu a'r Eglwys yng Nghymru (60 munud)

NDM5295 David Melding (Canol De Cymru)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn nodi adroddiad y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol ar ei ymchwiliad i Ddeddfu a'r Eglwys yng Nghymru, a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 13 Mehefin 2013.

Dogfennau ategol:

[Adroddiad y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol](#)

5 Cynnig i gymeradwyo Cynllun Ieithoedd Swyddogol Comisiwn y Cynulliad (60 munud)

NDM5297 Rhodri Glyn Thomas (Dwyrain Caerfyrddin a Dinefwr)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru, yn unol â pharagraff 8(11)(d) o Atodlen 2 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006:

Yn cymeradwyo Cynllun Ieithoedd Swyddogol Comisiwn y Cynulliad, a osodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru ar 10 Gorffennaf 2013.

Dogfennau ategol:

[Cynllun Ieithoedd Swyddogol Comisiwn y Cynulliad](#)

[Adroddiad Cyfnod 1 y Pwyllgor Cymunedau, Cydraddoldeb a Llywodraeth Leol](#)

6 Dadl Plaid Cymru (60 munud)

NDM5298 Elin Jones (Ceredigion)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn nodi gyda phryder bod 48.9% o ddisgyblion Cymru yn gadael yr ysgol heb 5 TGAU A*-C gan gynnwys Cymraeg/Saesneg a mathemateg.
2. Yn nodi gyda phryder bod y bwlch cyrhaeddiad rhwng disgyblion o gefndir difreintiedig a mwy breintiedig yn tyfu drwy'r cyfnodau allweddol, gan gyrraedd 33% yng Nghyfnod Allweddol 4.
3. Yn credu y dylid ailwerthuso polisiau i fynd i'r afael â lleoedd dros ben i gynorthwyo safonau uchel fel blaenoriaeth.
4. Yn cydnabod pwysigrwydd sicrhau bod disgyblion yn gadael yr ysgol gyda chymwysterau perthnasol ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i flaenoriaethu sefydlu Cymwysterau Cymru yn sefydliad annibynnol i reoleiddio cymwysterau yn y lle cyntaf.
5. Yn cydnabod pwysigrwydd cau'r bwlch cyrhaeddiad rhwng disgyblion o gefndir difreintiedig a disgyblion o gefndir mwy breintiedig ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau bod y grant amddifadedd disgyblion yn cael ei ddyrannu i bolisiau sy'n mynd i'r afael â hyn.

6. Yn galw ar Lywodraeth Cymru i gyflwyno ei chynigion cynhwysfawr i weithredu'r argymhellion yn adroddiad Hill.

7. Yn croesawu cytundeb Plaid Cymru gyda Llywodraeth Cymru i greu 5,650 o gyfleoedd prentisiaeth ychwanegol, gan roi cyfleoedd gwerthfawr i bobl ifanc ddatblygu eu sgiliau a chael gwaith.

Gellir gweld Adroddiad Hill drwy'r linc a ganlyn:

<http://cymru.gov.uk/docs/dcells/consultation/130618-delivery-of-education-report-cy.pdf>

Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:

Gwelliant 1 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)

Cynnwys ar ddiwedd pwynt un:

‘ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i weithio gydag Estyn er mwyn sicrhau bod pob ysgol yn mabwysiadu rhaglen monitro disgyblion unigol, i fesur cynnydd disgyblion a chefnogi ysgolion i dargedu ymdrechion at y disgyblion hynny nad ydynt yn cyflawni eu potensial yn llawn.’

Gwelliant 2 – William Graham (Dwyrain De Cymru)

Ychwanegu fel pwynt 3 newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

Yn nodi gyda phryder y diffyg cysondeb rhwng Ysgolion ac Awdurdodau Addysg Lleol ar wella a rheoli'r broses bontio rhwng ysgol gynradd ac ysgol uwchradd yn gadarnhaol.

Gwelliant 3 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)

Cynnwys ar ddiwedd pwynt 4:

‘, ac i gyhoeddi strategaeth gyfathrebu i hyrwyddo cymwysterau sy'n unigryw i Gymru ymysg darpar gyflogwyr a sefydliadau addysg.’

Gwelliant 4 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)

Cynnwys pwynt 6 newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

Yn croesawu cytundeb Democratiaid Rhyddfrydol Cymru gyda Llywodraeth Cymru i sefydlu'r Grant Amddifadedd Disgyblion, sydd wedi rhoi £32.4 miliwn o nawdd i ysgolion yn 2012–13 a £36.3 miliwn yn 2013–14, i helpu i dorri'r cysylltiad rhwng tlodi a chyrhaeddiad isel, ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau y bydd cyllid ar gael yn y dyfodol.

Gwelliant 5 – William Graham (Dwyrain De Cymru)

Dileu pwynt 7 a rhoi yn ei le:

Yn nodi ymrwymiad Llywodraeth Cymru i greu 5,650 o gyfleoedd prentisiaeth ychwanegol, ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i:

- a) monitro'r gwaith o greu'r prentisiaethau ychwanegol hyn; a
- b) sicrhau bod y sgiliau a geir ar y prentisiaethau hyn yn cyfateb i anghenion y farchnad waith.

7 Dadl Cyfnod 3 ar y Bil Sector Amaethyddol (Cymru) o dan Reol Sefydlog 26.44 (60 munud)

Yn unol â Rheol Sefydlog 26.36, mae'r gwelliannau i gael eu gwaredu yn y drefn y mae'r adrannau a'r atodlenni y maent yn cyfeirio atynt yn codi yn y Bil.

Mae'r gwelliannau wedi cael eu grwpio at ddibenion y ddadl ac fe'u trafodir yn ôl y grwpiau a ganlyn:

1. Y Panel

34, 63, 16, 64, 17, 18, 65, 66, 67, 27, 28, 68, 29, 32, 33, 69

2. Gorchmynion cyflogau amaethyddol

4, 5, 19, 6, 50, 7, 20, 8, 9, 46, 10, 21, 22, 2, 1, 11A, 11, 12, 23, 13, 15

3. Gorfodi a throsteddau

51, 52, 53, 54, 35, 57, 30

4. Yr hawl i wyliau a gorfodi'r hawl hwnnw

47, 48, 56, 49

5. Gwybodaeth a chofnodion

58, 59, 60, 36

6. Adolugu'r Ddeddf a'i chyfnod para

37, 38, 39, 40, 24, 41, 42, 43

7. Gorchmynion a Rheoliadau

3, 25, 31, 26, 14

8. Diffiniadau o amaethyddiaeth a gweithiwr amaethyddol

44, 45, 61

9. Cyfyngiadau ar y Panel a Gweinidogion Cymru

62

Dogfennau ategol:

[Bil Sector Amaethyddol \(Cymru\)](#)

[Memorandwm Esboniadol](#)

[Rhestr o Welliannau Wedi'u Didoli](#)

[Grwpio Gwelliannau](#)

8 Cynnig Cyfnod 4 i gymeradwyo Bil Sector Amaethyddol (Cymru) o dan Reol Sefydlog 26.47 (5 munud)

Ar ddiwedd Cyfnod 3 caiff y Gweinidog gynnig bod y Bil yn cael ei basio yn unol â Rheol Sefydlog 26.47. Os derbynnir y cynnig:

Cynnig Cyfnod 4 i gymeradwyo Bil Sector Amaethyddol (Cymru) o dan Reol Sefydlog 26.47

Cyfnod Pleidleisio

Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am 13:30, Dydd Mawrth, 24 Medi 2013

Eitem 1

Cwestiynau llafar y Cynulliad a gyflwynwyd ar 10 Gorffennaf 2013 i'w hateb ar 17 Gorffennaf 2013

R – Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.

W – Yn dynodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

(Dangosir rhif gwreiddiol y Cwestiwn mewn cromfachau)

Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

1. Julie James (Gorllewin Abertawe): Pa gynnydd y mae Llywodraeth Cymru wedi ei wneud tuag at wella'r strwythur gyrfa i weithwyr gofal? OAQ(4)0312(HSS)

2. Angela Burns (Gorllewin Caerfyrddin a De Sir Benfro): A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am waith amlasiantaeth i ddiogelu pobl sy'n agored i niwed? OAQ(4)0324(HSS)

3. Mohammad Asghar (Dwyrain De Cymru): Pa gamau y mae Llywodraeth Cymru yn eu cymryd yn 2013 i fynd i'r afael â diabetes yng Nghymru? OAQ(4)0308(HSS)

4. Gwyn Price (Islwyn): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am yr hyn y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i annog pobl i roi'r gorau i smygu? OAQ(4)0323(HSS)

5. Suzy Davies (Gorllewin De Cymru): Pa gamau y mae Llywodraeth Cymru yn eu cymryd i sicrhau bod yr holl leoedd sydd ar gael ar Gynghorau Iechyd Cymuned yn cael eu llenwi? OAQ(4)0318(HSS)

6. William Powell (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y ddarpariaeth gofal iechyd yn Sir Drefaldwyn? OAQ(4)0317(HSS)

7. Mick Antoniw (Pontypridd): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y trefniadau presennol ar gyfer hyfforddi staff ambiwlans yng Nghymru? OAQ(4)0314(HSS)

8. Rebecca Evans (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y gwasanaethau a'r cymorth sydd ar gael i bobl â chlefyd Crohn a Cholitis? OAQ(4)0311(HSS)

9. Ann Jones (Dyffryn Clwyd): Pa asesiad y mae'r Gweinidog wedi ei wneud o gydraddoldeb mynediad at wasanaethau iechyd a ddarperir gan Fwrdd Iechyd Betsi Cadwaladr? OAQ(4)0310(HSS)

10. Jenny Rathbone (Canol Caerdydd): Pa brotocolau y mae byrddau iechyd yn eu gweithredu i sicrhau bod pobl â diabetes yn cael gofal priodol yn yr ysbyty? OAQ(4)0322(HSS)

11. Mike Hedges (Dwyrain Abertawe): A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am lefel y mabwysiadu yng Nghymru? OAQ(4)0309(HSS)

12. Russell George (Sir Drefaldwyn): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am rôl Pwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru o ran asesu ceisiadau cyllido cleifion unigol? OAQ(4)0321(HSS)

13. David Rees (Aberafan): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am gamau gweithredu Llywodraeth Cymru i gynorthwyo nyrsio cymunedol? OAQ(4)0320(HSS)

14. Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y goblygiadau i Gymru yn sgîl Adolygiad Cavendish? OAQ(4)0316(HSS)

15. Rebecca Evans (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Sut y mae Llywodraeth Cymru yn mynd i'r afael ag anghydraddoldebau iechyd? OAQ(4)0315(HSS)

Gofyn i'r Cwnsler Cyffredinol

1. Simon Thomas (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Pa gyngor y mae'r Cwnsler Cyffredinol wedi ei ddarparu i'r Gweinidog Cyfoeth Naturiol a Bwyd ynglŷn â chymhwysedd deddfwriaethol y Bil Sector Amaethyddol (Cymru)? OAQ(4)0050(CG)W

2. Simon Thomas (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Pa drafodaethau y mae'r Cwnsler Cyffredinol wedi eu cael gyda swyddogion y gyfraith mewn mannau eraill ynglŷn â chymhwysedd deddfwriaethol Biliau Llywodraeth Cymru? OAQ(4)0049(CG)W

Gofyn i'r Gweinidog Cymunedau a Threchu Tlodi

1. Gwyn Price (Islwyn): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am effaith contractau dim oriau ar safonau byw yng Nghymru? OAQ(4)0068(CTP)

2. Rhodri Glyn Thomas (Dwyrain Caerfyrddin a Dinefwr): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am lefelau tlodi yn Sir Gâr? OAQ(4)0065(CTP)

3. Julie James (Gorllewin Abertawe): Pa gamau y mae'r Gweinidog yn eu cymryd i rymuso Undebau Credyd i'w galluogi hwy i ddarparu amrywiaeth lawn o wasanaethau? OAQ(4)0058(CTP)

4. Julie Morgan (Gogledd Caerdydd): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y cymorth sydd ar gael yng Nghymru i bobl sy'n ceisio lloches a ffoaduriaid? OAQ(4)0060(CTP)

5. Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am dlodi trafndiaeth yng Nghymru wledig? OAQ(4)0059(CTP)

6. Christine Chapman (Cwm Cynon): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am yr hyn y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i helpu i fynd i'r afael ag effeithiau tlodi yng Nghwm Cynon? OAQ(4)0063(CTP)

7. Alun Ffred Jones (Arfon): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y targedau ar gyfer trechu tlodi y mae Llywodraeth Cymru wedi eu pennu? OAQ(4)0064(CTP)

8. Nick Ramsay (Mynwy): Beth y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i fynd i'r afael â'r broblem o ddyledion personol yng Nghymru?
OAQ(4)0062(CTP)

9. Paul Davies (Preseli Sir Benfro): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am yr hyn y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i oresgyn rhwystrau i gydraddoldeb? OAQ(4)0057(CTP)

10. Julie Morgan (Gogledd Caerdydd): Pa asesiad y mae'r Gweinidog wedi ei wneud o argaeledd gofal plant fforddiadwy i rieni sy'n gweithio? OAQ(4)0061(CTP)

11. Bethan Jenkins (Gorllewin De Cymru): Pa gamau y mae Llywodraeth Cymru wedi eu cymryd i liniaru effeithiau benthyciadau diwrnod cyflog? OAQ(4)0069(CTP)

12. Angela Burns (Gorllewin Caerfyrddin a De Sir Benfro): A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am sut y mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu mesur ei llwyddiant o ran trechu tlodi?
OAQ(4)0067(CTP)

13. Jenny Rathbone (Canol Caerdydd): Pa drafodaethau y mae Llywodraeth Cymru wedi eu cael gyda Llywodraeth y DU ynglŷn â lleihau budd-daliadau nas hawliwyd yng Nghymru? OAQ(4)0066(CTP)

14. Mike Hedges (Dwyrain Abertawe): A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am raglen Dechrau'n Deg Llywodraeth Cymru yn ardal Abertawe? OAQ(4)0056(CTP)

15. Ann Jones (Dyffryn Clwyd): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am gymorth Llywodraeth Cymru i undebau credyd? OAQ(4)0055(CTP)